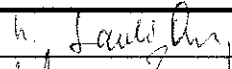
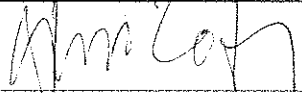


**ELŐTERJESZTÉS**  
a Képviselő-testület


2023. év június 28. napján tartandó ülésére

**Előterjesztés tárgya: A Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság támogatása a XIX. Kerületi Hivatásos Tűzoltóparancsnokság épületének felújítására**

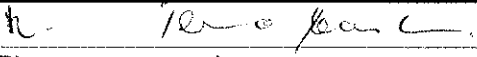
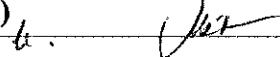
**Összeállító:**

Név	Tisztség	Aláírás
Molnár Réka	műszaki ügyintéző (FFF)	
Marosi Zoltán	főosztályvezető-helyettes (FFF)	


**Egyeztetve (Polgármesteri Hivatal):**

Név	Tisztség	Aláírás
Székely Péter	közbiztonsági referens (PJF)	

**Az előterjesztés összhangban van a jogszabályokkal:**

Név	Tisztség	Aláírás
dr. Bécs-Kónya Zsuzsanna	jogtanácsos (JTP)	
dr. Kóródi-Juhász Zsolt	főosztályvezető (JTP)	

**Pénzügyi, gazdasági szempontból ellenőrizte:**

Név	Tisztség	Aláírás
Kékesi Mónika	főosztályvezető (GFO)	

**Jegyzői törvényességi ellenőrzés:**

Név	Tisztség	Aláírás
dr. Ronyecz Róbert	jegyző	

**Tájékoztatva:**

Név	Tisztség	Aláírás
Kassai Dániel	tanácsnok	

**Előterjesztő:**

Név	Tisztség	Aláírás
Makai Tibor	alpolgármester	

**Tárgyalja: PEB**

**Javasolt meghívott: Tordai László, Katasztrófavédelem XIX. kerületi Hivatásos Parancsnokság parancsnoka**

A határozati javaslat elfogadásához minősített többség szükséges/ nem szükséges\*

Az előterjesztés zárt kezelését kérjük/ nem kérjük\*

<b><u>nyilvános ülés / zárt ülés*</u></b>		
<b>Mötv. 46. § (2) bekezdés a)</b>	<b>46. § (2) bekezdés b)</b>	<b>46. § (2) bekezdés c)</b>
<b><u>egyszerű többség / minősített többség*</u></b>		
<b>Kt. SZMSZ 49. § (1-17.) .....</b>	<b>egyéb jogszabály: .....</b>	
<b>hatáskör jogalapja</b>		
<b>Kt. SZMSZ ..... § (.....) bekezdés</b>	<b>egyéb jogszabály: Alaptörvény 33. cikk (1) bekezdése</b>	
<b>* megfelelő rész aláhúzendó</b>		

### Tisztelt Képviselő-testület!

Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata (a továbbiakban: Önkormányzat) és a Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság közötti együttműködés keretében több éve napirenden van a Dél-pesti Katasztrófavédelmi Kirendeltség irányítása alá tartozó XIX. Kerületi Hivatásos Tűzoltóparancsnokság fejlesztésének szükségessége, a szervezet 1191 Budapest, Üllői út 235. szám alatti épületében található összesen 9 darab legénységi vizesblokk felújítási munkáinak elvégzése az Önkormányzat támogatásával.

Az Önkormányzat Képviselő-testülete a 469/2021. (XII.09.) számú határozatával úgy döntött, hogy „az Önkormányzat a Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság (a továbbiakban: Adományozott) részére a Dél-pesti Katasztrófavédelmi Kirendeltség irányítása alá tartozó XIX. Kerületi Hivatásos Tűzoltóparancsnokság fejlesztésére, a Tűzoltóparancsnokság 1191 Budapest, Üllői út 235. szám alatti épületének második emeletén található 2 darab legénységi vizesblokk felújítási munkáinak elvégzésére támogatást / adományt nyújt a 2021. december 09. napjától 2022. december 31. napjáig terjedő időszakra két ütemben, ütemenként 4.000.000,- Ft – 4.000.000,-Ft értékben.”

A hivatkozott határozat végrehajtása megtörtént. A Polgármesteri Hivatal hatáskörrel rendelkező szakfőosztályának bonyolításában a Tűzoltóparancsnokság 5., illetve 6. számú vizesblokkjainak felújítása a Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. kivitelezésében, az Önkormányzattal megkötött vállalkozási szerződések alapján 2021.12.21. és 2022.06.21. közötti időszakban megvalósult.

Az Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről szóló 30/2022. (XII. 06.) önkormányzati rendelet 9. mellékletének (Egyéb felhalmozási célú támogatások) „XVIII.-XIX. Kerületi Tűzoltóparancsnokság – vizesblokk felújítás” előirányzatán rendelkezésre áll 4.000.000,-Ft a további felújításra.

Mivel az előzetes egyeztetések a Tűzoltóparancsnokság épületének összesen 9 darab légénységi vizesblokkjának felújításáról, illetve azok Önkormányzat általi támogatásáról szóltak, ezúton kezdeményezem a megvalósult 2 darab vizesblokk felújítása után további 2 darab vizesblokk felújításának támogatását.

A 2021. és 2023. között bekövetkezett építőipari anyagár és munkadíj emelkedéseket is átlagosan 70-80% körüli értékkel figyelembe véve – a támogatási összeget egy vizesblokkra vonatkoztatva 4 M-Ft-ról 7 M Ft-ra emelve – az alábbi határozati javaslatot terjesztem a Tisztelt Képviselő-testület elé:

### **Határozati javaslat:**

Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata (a továbbiakban: Önkormányzat) Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az Önkormányzat a Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság (a továbbiakban: Adományozott) részére a Dél-pesti Katasztrófavédelmi Kirendeltség irányítása alá tartozó XIX. Kerületi Hivatásos Tűzoltóparancsnokság fejlesztésére, a Tűzoltóparancsnokság 1191 Budapest, Üllői út 235. szám alatti épületének második emeletén található 2 darab légénységi vizesblokk felújítási munkáinak elvégzésére támogatást / adományt nyújt a 2023. szeptember 30. napjától 2024. december 31. napjáig terjedő időszakra két ütemben, ütemenként 7.000.000,- Ft – 7.000.000,- Ft értékben.

A Képviselő-testület a támogatás fedezetét 2023. évben az Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről szóló 30/2022. (XII. 06.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: Költségvetési rendelet) 9. mellékletének (Egyéb felhalmozási célú támogatások) „XVIII.-XIX. Kerületi Tűzoltóparancsnokság – vizesblokk felújítás” előirányzatából (4 millió Ft), továbbá a fennmaradó 3 millió Ft összeget a Költségvetési rendelet „Általános tartalék” előirányzatából biztosítja.

A Képviselő-testület felkéri és felhatalmazza a polgármestert, hogy gondoskodjon a támogatási időszakban nyújtandó bruttó 7.000.000,- Ft/év összegű támogatás fedezetének az Önkormányzat aktuális évi költségvetésében történő biztosításáról, valamint az Adományozási megállapodás megkötéséről és az egyéb szükséges intézkedések megtételéről, illetve a szükséges jognyilatkozatok kiadásáról.

Határidő: 2024. december 31.

Felelős: polgármester

Budapest, 2023 JÚN. 15.



**Makai Tibor**  
alpolgármester

*Melléklet:*

1. számú melléklet: Adományozási Megállapodás tervezete

# ADOMÁNYOZÁSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről

## **Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata**

(székhelye: 1184 Budapest, Üllői út 400.;;  
bankszámlaszám: K&H Bank Zrt. 10401024-00031172-00000008;  
adószáma: 15735818-2-43,  
törzskönyvi nyilvántartási száma: 735814  
képviseli: Szaniszló Sándor polgármester)  
mint adományozó (a továbbiakban: **Adományozó**),

másrészről a

## **Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság**

(székhely: 1081 Budapest, Dologház utca 1.;;  
bankszámlaszám: Magyar Államkincstár 10023002-00319566-00000000;  
adószám: 15494140-2-51;  
törzskönyvi nyilvántartási szám: 494142;  
képviseli: Lipták Attila tűzoltó dandártábornok, igazgató)  
mint adományozott (a továbbiakban: **Adományozott**)

(együttesen: **Felek**) között az alábbiak szerint:

Felek kijelentik, hogy a Budapest Főváros XVIII. kerület köz- és vagyonvédelmének javítása érdekében – figyelemmel a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvényben (a továbbiakban: Kat.), valamint a belügyminiszter irányítása alatt álló egyes rendvédelmi szervek és oktatási intézmények részére felajánlott adományok elfogadásának rendjéről szóló szabályzat kiadásáról szóló 26/2010. (XII. 29.) BM utasításban foglaltakra – megkötik az alábbi

## **m e g á l l a p o d á s t.**

### **I. Előzmények**

- I/1. Felek jelen megállapodást (a továbbiakban: szerződést) a Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság Dél-pesti Katasztrófavédelmi Kirendeltsége irányítása alá tartozó XIX. kerületi Hivatásos Tűzoltóparancsnokság (a továbbiakban: **Kedvezményezett**) fejlesztése érdekében kötik.
- I/2. Az Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről szóló 30/2022. (XII. 06.) önkormányzati rendelet 9. mellékletének (Egyéb felhalmozási célú támogatások) „*XVIII.-XIX. kerületi Tűzoltóparancsnokság– vizesblokk felújítás*” előirányzatán rendelkezésre álló forrásból – a Képviselő-testület ..... /2023. (VI.28.) számú határozatával összhangban – az Adományozó **bruttó 7.000.000,-Ft, azaz bruttó hétmillió forint értékű munkavégzéssel támogatja** a Kedvezményezett laktanyája legénységi fürdő helyiségeinek felújítását. A támogatási cél kormányzati funkciója 032020 Tűz- és katasztrófavédelmi tevékenységek.
- I/3. Felek rögzítik, hogy Kedvezményezett Adományozottnak a szervezeti rendszerébe tartozó, önálló jogi személyiséggel nem rendelkező szervezeti eleme, ezért Kedvezményezett támogatása Adományozotton, mint önálló jogi személyiségen keresztül valósul meg.

### **II. A szerződés célja**

- II/1. Adományozó a Kedvezményezettnek, mint a kerület védelmét ellátó helyi katasztrófavédelmi szerv laktanyája jelen szerződés I/2. pontjában megjelölt részeinek a felújítási munkálatai elvégzésével hozzájárul a Kat.-ban, valamint a tűz elleni

védekezésről, a műszaki mentésről és a tűzoltóságról szóló 1996. évi XXXI. törvényben meghatározott feladatait ellátó állomány munkakörülményeinek a javításához.

### **III. Adományozó jogai és kötelezettségei**

- III/1. Adományozó vállalja, hogy a jelen szerződés II/1. pontjában megjelölt cél megvalósítása érdekében az I/2. pontban meghatározott értékben, saját kivitelezésben elvégzi a bontási, építési és szerelvényezési munkákat legkésőbb 2023. .... napjáig. Adományozó az általa megvásárolt és a kivitelező által beépített, illetve felszerelt szerelvények tulajdonjogát ingyenesen Adományozottra ruházza.
- III/2. Adományozó kijelenti, hogy a jelen szerződés alapján nyújtandó szolgáltatásra a fedezetül szolgáló és az I/2. pontban meghatározott pénzüsszeg a 2023. évi költségvetésében rendelkezésre áll.
- III/3. Adományozó köteles lehetővé tenni Adományozott számára a műszaki átadás-átvételi eljárásról való részvételt, továbbá előírni a kivitelezőnek, hogy a beépítésre és felszerelésre került anyagok és szerelvények műbizonylatait adja át Adományozottnak.
- III/4. Adományozó úgy nyilatkozik, hogy jelen szerződés aláírását megelőző negyedév utolsó napján Magyarországgal szemben köztartozása nem áll fenn.
- III/5. Adományozó jelen szerződés aláírásával hozzájárul nevének és székhelye címének kezeléséhez, Adományozott honlapján történő közzétételéhez.

### **IV. Adományozott jogai és kötelezettségei**

- IV/1. Adományozott a jelen szerződés aláírásával kinyilvánítja az I/2. pontjában meghatározott és a III/1. pontjában részletezett adomány elfogadását, ezzel egyidejűleg vállalja az együttműködést a felújítási munkálatokkal összefüggésben az Adományozó által megbízott kivitelezővel.
- IV/2. Adományozott jogosult a kivitelezési munkákat lezáró műszaki átadás-átvételi eljárásról való részvételre, valamint a beépítésre és felszerelésre került anyagok és szerelvények műbizonylatainak átvételére.
- IV/3. Adományozott köteles a kivitelező rendelkezésére bocsátani a felújítással érintett helyiségekre vonatkozó műszaki információkat és az esetlegesen fellelhető tervrajzokat, Kedvezményezett pedig köteles átadni a kivitelezőnek a munkaterület legkésőbb 2023. .... napjáig.
- IV/4. Adományozott a IV/3. pontban foglalt adatszolgáltatásnak a Műszaki Osztálya közreműködésével tesz eleget.
- IV/5. Adományozott jelen szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy Adományozó a szerződésben foglalt közérdekű adatokat (Adományozott neve, adományozás célja, módja, időpontja, helyszíne) honlapján nyilvánosságra hozza.

### **V. Záró rendelkezések**

- V/1. Felek a jelen szerződés III/3. és IV/2. pontja szerinti átadás-átvételi eljárás időpontját kapcsolattartóik útján egyeztetik, annak megtörténtét jegyzőkönyvben rögzítik. Tudomásul veszik, hogy az átadás időpontja nem előzheti meg a szerződés hatályba lépését.

Adományozó részéről: Molnár Réka Erzsébet

Elérhetőség: tel:....., email: .....

Adományozott részéről: Tordai László XIX. kerületi Hivatásos Parancsnokság parancsnoka

Elérhetőség: tel: ....., e-mail: .....

V/2. Felek kijelentik, hogy:

- a) nem állnak jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, továbbá ellenük jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban;
- b) nincs 60 (hatvan) napon túl lejárt és ki nem egyenlített köztartozásuk (adó-, vám-, valamint TB- és egyéb járulékok vonatkozásában);
- c) megfelelnek az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 50. § (1) bekezdés a) pontja szerinti rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményeinek, valamint az Áht. 50. § (1) bekezdés c) pontja alapján átlátható szervezetnek minősülnek.

V/3. Felek tudomásul veszik, hogy az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 27.§ (3)-(3a) bekezdése alapján a szerződés tartalma közérdekű, illetve közérdekből nyilvános adatnak minősül, és az nem minősül üzleti titoknak. Az esetleges nyilvánosságra hozatal azonban nem eredményezheti az olyan adatokhoz – így különösen a védett ismerethez – való hozzáférést, amelyek megismerése az üzleti tevékenység végzése szempontjából aránytalan sérelmet okozna, feltéve hogy ez nem akadályozza meg a közérdekből nyilvános adat megismerésének lehetőségét. Felek az arra irányuló kérelem esetén kötelesek a szerződés közérdekű, illetve közérdekből nyilvános adatnak minősülő tartalmára vonatkozóan tájékoztatást adni.

V/4. Felek képviselőinek, a szerződés teljesítésében közreműködő személyek és a kapcsolattartók adatait a Felek a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. április 27-i (Eu) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet (a továbbiakban: GDPR) rendelkezései szerint kezelik. A Felek a saját alkalmazottaik adatait a GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pontja és a munkavégzésre irányuló jogviszonyt szabályozó jogszabály rendelkezése alapján, a Felek által a másik Fél részére továbbított személyes adatokat a GDPR 6. cikk (1) bekezdés f) pontja szerint, a szerződéses partnerük jogos érdekében veszik át és kezelik a célhoz szükséges mértékben és ideig.

V/5. Felek kötelezettséget vállalnak, hogy az alkalmazottaik és teljesítési segédek jelen megállapodásban rögzített és annak teljesítése során egymás tudomására jutott kapcsolattartási adatait kizárólag jelen megállapodáshoz kapcsolódóan, annak teljesítéséhez szükséges mértékben, az adatvédelmi jogszabályoknak és elvárásoknak megfelelően kezelik. Az adatkezelés részletei Adományozó részéről az Önkormányzat honlapján a [www.bp18.hu/kozerdeku/adatvedelmi-informaciok](http://www.bp18.hu/kozerdeku/adatvedelmi-informaciok) oldalon, az Adatkezelési függelék szerződésekhez elnevezésű dokumentumban, továbbá az Adatkezelési tájékoztatóban érhetőek el. Felek jelen megállapodás aláírásával kijelentik, hogy a fenti dokumentumokban foglaltakat megismerték, tudomásul veszik és elfogadják.

V/6. Felek megegyeznek abban, hogy mivel Adományozott – az illetékekről szóló 1990. évi XCIII. törvény (a továbbiakban: Itv.) 5. § (1) bekezdés c) pontja szerint – teljes személyes illetékmentességben részesül, a jelen adományozás illetékmentességének tényéről az adóhatóságot Adományozott írásban tájékoztatja. Ezzel egyidejűleg Adományozott az Itv. 5. § (2)-(3) bekezdéseire hivatkozással nyilatkozik arról, hogy a vagyonszerzést megelőző

adóévben folytatott vállalkozási tevékenységéből származó jövedelme után társasági adófizetési kötelezettsége, illetve – költségvetési szerv esetében – eredménye után a központi költségvetésbe befizetési kötelezettsége nem keletkezett.

- V/7. Felek rögzítik, hogy a jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben az Áht. és az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, valamint a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény előírásai az irányadóak.
- V/8. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződésből eredő jogvitákat elsősorban békés úton, egyeztetés útján kívánják megoldani. Amennyiben ez nem vezetne eredményre, úgy jelen szerződésből eredő jogvitákat bírósági úton rendezik.
- V/9. Jelen szerződés a Felek kölcsönös aláírásának napján, amennyiben azt a Felek nem ugyanazon a napon írják alá, úgy az a későbbi aláírás időpontjában lép hatályba.

Jelen szerződést – mely 4 (négy) számozott oldalt tartalmaz és 6 (hat) eredeti példányban készült – a Felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írják alá.

Budapest, 2023. .... hó .....nap

Budapest, 2023. .... hó ..... nap

---

Budapest Főváros XVIII. kerület  
Pestszentlőrinc-Pestszentimre  
Önkormányzata  
Szaniszló Sándor  
polgármester  
**Adományozó**

---

Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság  
Lipták Attila tő. dandártábornok  
igazgató  
**Adományozott**

**Jogi szempontból ellenjegyzem:**

**Jogi szempontból megfelelő:**

Budapest, 2023.

Budapest, 2023.

---

dr. Cseh Zoltán  
jogi főelőadó

**Pénzügyi szempontból ellenjegyzem:**

Budapest, 2023.

**Pénzügyi szempontból ellenjegyzem:**

Budapest, 2023.

---

Markos Zoltán tő. ezredes,  
gazdasági igazgató-helyettes